



📅 AGOSTO / SEPTIEMBRE 2017

# Otra vez

Noemí Mimi Escandell + Rozarte

CENTRO CULTURAL  
**PACO**  
*Arundo*



**FILO:UBA**  
Facultad de Filosofía y Letras

# Otra vez

Noemí Mimí Escandell + Rozarte

---

Römer, Marcela

Otra vez : Noemí Mimí Escandell + Rozarte / Marcela Römer ; Beatriz Vignoli; Natalia Pineau. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, 2017.  
30 p. ; 20 x 14 cm.

ISBN 978-987-4019-84-4

1. Teatro . 2. Catálogo de Arte. I. Vignoli, Beatriz II. Pineau, Natalia III. Título  
CDD 792

---

## Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

### Decana

Graciela Morgade

### Vicedecano

Américo Cristófalo

### Secretario General

Jorge Gugliotta

### Subsecretaria General

Gabriela Kantarovich

### Centro Cultural

#### Paco Urondo

##### Director

Ricardo Manetti

##### Vicedirector

Nicolás Lisoni

##### Artes Visuales | Comunicación

Jimena Pautasso

##### Asesora

Graciela Dragosky

##### Responsable técnico | Iluminador

Diego Villaroel

##### Música

Susana Fuerte

##### Eventos académicos

Luis Beraza

##### Área administrativa

Ángeles Cravero

Bárbara Rupperto

##### El Urondo fuera del Urondo

Cristina Carnevale

##### Coordinación de Catálogo

Jimena Pautasso

### Fotografías de la exposición

Jimena Pautasso

# Índice

Prólogo	5
Otra vez Marcela Römer	6
Después del fin del mundo el jardín Beatriz Vignoli	7
Exposición	9
Rozarte	14
Noemí Mimí Escandell	27
OTRA VEZ. Noemí Mimí Escandell + Rozarte Natalia Pineau	29



En el marco de los 70 años de la creación de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario, participan Noemí Mimí Escandell (integrante del Grupo de la vanguardia de Rosario y Coautora de Tucumán Arte) y el Grupo Rozarte (pilar de la cultura artística de Rosario de finales de los 80s. y los 90s.). Se exhibieron dos obras contemporáneas de Escandell y cronograma y archivo Rozarte, además de la reconstrucción de una de sus prestigiosas obras grupales.

Es la Escuela de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades y artes quien atraviesa de una u otra manera la trayectoria de estos artistas; a unos como profesores e investigadores, a otros como estudiantes.

## Participantes

Noemí Mimí Escandell

## Integrantes de distintas épocas del Grupo Rozarte.

Lic Marcela Römer

Doc. Alejandra Panozzo

## Otra vez

### Marcela Römer

El grupo Rozarte comienza en 1989 con casi una veintena de integrantes en la ciudad de Rosario gracias a la iniciativa primordial de Marcela Cattaneo y Silvina (Xil) Buffone en una mesa de café de la ciudad de Buenos Aires cuando asistían a clases con Yuyo Noé. Ambas artistas piensan que es necesario juntarse “en grupo” para discutir las importantes problemáticas que acontecían en Rosario en ese momento. Elaboran un listado de posibles amigos artistas para invitar a una reunión -con carácter plenario- en donde se discutiera sobre la posibilidad de encontrar canales factibles para mostrar las obras de producción joven y contemporánea. Así nace la primigenia idea de Rozarte. Un mes después de esta reunión el grupo tendrá su nombre y comenzará con las intensas acciones que los juntaron durante los años 1989 hasta 1997 con la disolución de su espacio/obra de arte denominado “El Galpón. Espacio RoZarte”, permaneciendo sus integrantes hasta la actualidad en carácter de férreos amigos artistas.

La totalidad de sus integrantes, en todas las épocas que tuvo el grupo, fueron estudiantes y ahora egresados, y algunos hoy, profesores y gestores culturales de la Escuela de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Rosario. Fueron varios los profesores y artistas que apoyaron las ideas de juntarse en grupo, algunos de Rosario, otros de Bs. As., una de ellas fue la Profesora Noemí Mimí Escandell (ex integrante del grupo de vanguardia de Rosario y cofundadora de Tucumán Arde), la cual llevaba adelante las cátedras de Pintura I y II en los años ‘80 y ‘90 en la Escuela de Bellas Artes.

El grupo se asentaba en tres ejes fundamentales: la producción de la obra individual de cada uno de sus componentes, la obra de formación grupal y la intención de abrir un espacio (considerado una obra grupal) como centro cultural alternativo a lo oficial, ya que en esos momentos la ciudad no contaba con la posibilidad de ver nada de lo que se estaba produciendo a nivel nacional o internacional contemporáneo. Hay que tener en cuenta que en Rosario no existían a fines de los ‘80 espacios alternativos o privados de artes como en la actualidad, de ahí que Rozarte es pionero en ello, y de ahí que se establece su importancia en el campo cultural de la ciudad de Rosario.

Muchas cosas sucedieron durante los años de transcurso del grupo y sus diferentes integrantes en Rosario y en el país, exactamente unos cinco meses después de la primera reunión que los nucleara se producen los bien conocidos saqueos en la ciudad, la crisis económica es acuciante y eso establecerá lazos aún más sólidos en el grupo: la certeza de que haberse juntado era necesaria y de que la discusión sobre arte y espacio social era fundamental.

# Después del fin del mundo el jardín

Beatriz Vignoli

Conmemoramos aquí una fundación, la de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario (nacida hace 70 años como Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional del Litoral), con otra fundación: la de la Ciudad del Arte. En diciembre de 1989, una cantera baldía de la calle 514 entre 25 y 28 en la ciudad de La Plata concentró a más de 650 artistas convocados por Grupo Escombros (Artistas de lo que queda) para “poblar la nada” y “dar muerte a la muerte”. La cantera desolada, para Juan Carlos Romero, Luis Pazos, Héctor Puppo y Horacio D’Alessandro, era una metáfora de la situación del país al final del primer gobierno democrático luego de la dictadura: “un enorme vacío”, a la vez una esperanza, un desafío y un interrogante. Ser cofundadores de La Ciudad del Arte fue la obra-acto fundacional que fundó a Rozarte: fue nuestra primera obra colectiva. Veníamos de nacernos de un nombre a puro torbellino de ideas esa primavera y llevando antologías de obras individuales por nuestra provincia. Cruzar la frontera entre Santa Fe y Buenos Aires para responder a aquel llamado nos cohesionó como autor grupal. “Rosario en Emergencia” nos hizo pensarnos, habitar afinidades con el colectivo platense y disolver la autonomía moderna de nuestros cuadros en el género contemporáneo de la instalación de sitio específico.

En esta otra época difícil, “Rosario en Emergencia II” recupera aquel desierto, aquellos cuadros emergiendo de la arena y a aquellos jóvenes de hace 28 años gracias a otro convite donde tenemos el honor de compartir la sala con Noemí Escandell, nuestra querida docente y precursora. En el montaje de esta nueva obra nos transformamos en niños jugando en un arenero. Quién sabe cuántas vidas llevamos encontrándonos.

Hoy somos 14 artistas creando un jardín de arena de 13 fragmentos de obra reciente. Desde cualquier lado del jardín sólo pueden verse 13 rocas, pero en realidad hay una más. La catorceava roca sólo se hace visible cuando el contemplador comprende que todo es uno. Las rocas del jardín zen reflejan el corazón de quienes las contemplan.

## Integrantes

Gabriela Alora, César Baracca, Xil Buffone, Marcela Cattaneo, Hugo Cava, Marta Dunster, GAb Gabelich, Aurelio García, Víctor Gómez, Gustavo Goñi, Cristina Olguín, Oscar Vega, Beatriz Vignoli, y Pancho Vignolo.





Exposición



# "OTRA VEZ Noemí Mimi Escandell + Rozarte..."

- ... y otra mano se tiende...
- Fusilamiento  
1973-1976

- Archivo ROZARTE
- Reedición Obra:  
"ROSARIO EN EMERGENCIA"  
(1989 - LA PLATA)

- ALORAS
- BARARCA
- BUFFONE
- CATTANEO
- CAVA
- DUNSTER
- GABELICH
- GARCIA
- GÓMEZ
- GOÑI
- OLGUÍN
- VEGA
- VIGNOLI
- VIGNOLO

⊗ En el marco del 70 aniversario  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

⊗ ¿DÓNDE ESTÁ  
SANTIAGO MALDONADO?







## OTRA VEZ

El grupo Rozarte comienza en 1989 con casi una veintena de integrantes en la ciudad de Rosario gracias a la iniciativa primordial de Marcela Cattaneo y Silvina (Xil) Buffone. Un mes después de esta reunión el grupo tendrá su nombre y comenzará con las intensas acciones que los juntaron durante los años 1989 hasta su disolución en 1997.

La totalidad de sus integrantes, en todas las épocas que tuvo el grupo, fueron estudiantes ahora egresados, algunos hoy profesores y gestores culturales de la Escuela de Bellas Artes de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Rosario. Fueron varios los profesores y artistas que apoyaron la idea de juntarse en grupo, algunos de Rosario, otros de Buenos Aires. Una de ellas fue la Profesora Noemí Escandell [ex integrante del grupo de vanguardia de Rosario y coautora de Tucumán Arde], la cual llevaba adelante las cátedras de Pintura I y II en los años '80 y '90 en la Escuela de Bellas Artes.

El grupo se asentaba en tres ejes fundamentales: la producción de la obra individual de cada uno de sus componentes, la obra de formación grupal y la intención de abrir un espacio (considerado una obra grupal) como centro cultural alternativo a lo oficial, ya que en esos momentos la ciudad no contaba con la posibilidad de ver nada de lo que se estaba produciendo a nivel nacional o internacional contemporáneo.

El grupo comienza sus actividades con una muestra grupal de obra individual, respetando las particularidades como artistas pero presentándose en grupo. Todo era discutido fuertemente en Rozarte, absolutamente todo lo que se emprendía era mediante reuniones plenarias abiertas a los integrantes. Si no se obtenía quórum en las discusiones era muy posible que las ideas no progresaran. La forma de operar era esa, un grupo de artistas que respetaban sus individualidades pero que funcionaban mediante una programática grupal intensa.

Desde sus primeras obras en la ciudad de Santa Fe, hasta la incidencia con una importante instalación en La Plata junto al grupo Escombros, hasta las participaciones en los dos Encuentros Nacionales de Artistas en Córdoba y San Juan respectivamente, el grupo se propuso construir entre todos su propia visión del arte. En 1992 realizarán una importante obra grupal en Brasil en relación a los 500 años de la conquista española. Un mes después fallecería uno de sus integrantes: Miguel Passerini. Por más que el Galpón operaba como un taller de artistas, ya que en la parte de entrada había un gran salón para las actividades y en la posterior el espacio donde cada uno de sus integrantes poseía su lugar de producción personal, el grupo debe cerrar las puertas del mismo a inicios de 1997 -con gran pesar- y reciclar la idea de no tener ya un espacio de todos.

En su manifiesto presentado en "Tomarte" en 1990 titulado "Rozarte: La ética del Roce. No nos une el amor sino el espanto" los artistas decían: "Lo que caracteriza a nuestro grupo es su necesaria dependencia al medio como su lucha por trascenderlo", esta premisa fue respetada al pie de la letra durante todos los años de transcurso del grupo, la idea de pertenecer al campo del arte, pero a la vez criticarlo y debatir sobre él fue siempre el motor impulsor.

En otra parte del manifiesto: "A partir de sentirnos abiertamente contaminados por esa realidad llegamos a algunas ideas, acciones, obras con las que deseamos Rozarte, generar un roce. Roce entendido como la expresión más sutil, lejos de toda pretensión de saber o poder que, sin embargo, encuentra resistencia en este medio áspero, erosionándolo, marcándonos."

Rozarte era dejarle rozar por lo que acontecía en el país en ese momento, un inicio de década -la de los '90-, violenta en lo social y lo político, además de lo económico. Los inicios de esa década fueron duros y es muy probable que generaran el desgaste que produjo la disolución del grupo en 1997 después de una intensa resistencia a una política cultural y artística fuertemente elitista, muy diferente a la que Rozarte había pensado y soñado.

Marcela Römer

## ROZARTE CRONOLOGÍA DE OBRAS / Alejandra Panozzo y Marcela Römer

### 1989

**Rozarte** - San José de la Esquina, Santa Fe

**Rozarte** - Arequito, Santa Fe

**Rosario en Emergencia** - La Plata, Buenos Aires

**Recuerdo de la Argentina I** - Rosario, Santa Fe

### 1990

**Recuerdo de la Argentina II** - Rosario, Santa Fe

**Nuestras obrassonsusobras** - La Cumbre, Córdoba

### 1991

**Rozarte x 10** - Santa Fe, Santa Fe

Organización de la muestra "De los 60 a los 80" - Rosario, Santa Fe

Comienza el trámite de Asociación Civil Rozarte.

Se firma el contrato de locación del galpón de calle Entre Ríos 861 en Rosario.

### 1992

**Sólo Rozarte** - Rosario, Santa Fe

**Subamos el agua** - San Juan, San Juan

**Rozarte 500 años** - San Pablo, Brasil

Se firma el convenio con la Fundación Antorchas por la remodelación del galpón.

### 1993

**Rozarte** - Rosario, Santa Fe

**Rozarte** - Funes, Santa Fe

**Sólo Rozarte Otra Vez** - Capital Federal, Buenos Aires

Se comienza a proyectar la Biblioteca del centro cultural.

**El Galpón** - Inauguración de la obra donde funcionará el espacio cultural.

Comienzan las actividades culturales en El Galpón.

### 1994

Continúan las actividades culturales en "El Galpón"

### 1995

**Todos somos primos de todos** - Rosario, Santa Fe

Se firma el convenio con la Fundación Espigas por la obra "El Galpón"

Organización de la muestra "Besos y corazones" - Rosario, Santa Fe

Continúan las actividades en "El Galpón"

### 1996

Continúan las actividades culturales en "El Galpón"

### 1997

Se disuelve el grupo Rozarte y cierra "El Galpón" - Rosario, Santa Fe





Recuerdo de la Argentina - Rosario, 1989

#manifiesto #intervenciónUrbana #obraMúltiple #souvenir



Rosario en Emergencia - La Plata, 1989

#obraColectiva #instalación #sitioEspecífico































# OTRA VEZ

## Noemí Mimí Escandell + Rozarte

Natalia Pineau

La ciudad de Rosario (una geografía), la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario (un espacio de formación) y el conceptualismo, el arte de acción, el arte político, la creación colectiva (una línea artística), son algunos de los elementos que articulan las dos exposiciones que presenta el Centro Cultural Paco Urondo: la de Escandell –artista reconocida por su actuación en los años '60 como integrante del Grupo de Arte de Vanguardia de Rosario y la realización de *Tucumán Arde*–, y la de Rozarte –grupo de artistas nacido en 1989 y activo hasta 1997.

La exposición de Escandell está integrada por dos obras múltiples; dos blocks de afiches que, ubicados sobre atriles, invitan al espectador a retirar su copia. La primera –titulada *Y otra mano se tienda...* (1968) –, consiste en el montaje de la histórica fotografía del cadáver de Ernesto “Che” Guevara en la que se lo ve recostado sobre una pilastra rodeado por militares de ejército boliviano y periodistas (1967), y la imagen de la *Lección de anatomía del Dr. Nicolaes Tulp* de Rembrandt (1632). La reunión apela a que descubramos la semejanza compositiva de ambas imágenes; un ejercicio que, como coralario, insta una relación equivalencial entre el poder político-militar y el médico-científico.

En ambos se ve el cadáver dispuesto de manera horizontal –más o menos perpendicular al espectador–, flanqueado por un grupo similar de figuras. También, en ambos, la figura ubicada en el lateral izquierdo de la composición acapara la atención del resto al señalar con la mano un sector del cuerpo. En la primera imagen se trata un Coronel, en la segunda del Dr. Tulp. Asimismo, en las dos, algunas figuras miran hacia fuera de campo evocando la idea de que otras tantas observan el acontecimiento. En la primera, el fusil de uno de los soldados representa el instrumento de adoctrinamiento, en la segunda, la tijera de disección. Así, mediante este juego de espejos, Escandell genera un solapamiento significativo entre dos sistemas de control del Estado moderno; entre dos modalidades de sujeción y normativización de los cuerpos.

La segunda obra –titulada *Fusilamiento 1978-2016* (2016)– consiste en un montaje de *3 de mayo en Madrid: los fusilamientos de patriotas madrileños* de Goya (1814) y la fotografía de una calle de Rosario en donde entre 1976 y 1979 se producían disparos de armas de fuego. A diferencia del montaje anterior, donde se proponía un juego de espejos, aquí se trata de construir un espejismo, de proyectar los cuerpos representados por Goya –los que configuran el pelotón de fusilamiento, los que lo enfrentan indefensos y los ya caídos– sobre uno de los escenarios rosarinos de exterminio. La imagen del artista español repone así una visualidad intuida pero inexistente, evocada sólo por el sonido, figurada por la memoria de lo auditivo.

La exhibición de Rozarte nos cuenta la historia de este grupo cuyo origen tuvo lugar en agosto de 1989 partir de una convocatoria abierta realizada por las artistas Marcela Cattáneo y Silvia Buffone para desarrollar acciones de creación colectiva y discutir sobre cuestiones artísticas. Al poco tiempo, los artistas nucleados a partir de este llamado elegían el nombre que los representaría y escribían un manifiesto titulado *Rozarte: la ética del roce*. “No nos une el amor sino el espanto”. Allí postulaban que:

Hay una percepción que cala todo movimiento. Una casi certeza en todos y cada uno: habitamos una ciudad que acecha desde sus instituciones, su karma financiero... y en cada intento un artista desiste. Por nuestra parte, confiamos, compartida, la cosa viene mejor. Un grupo es eso y además, otra cosa. Y este además no es algo postizo, sino un constituyente.

Frente a un contexto hostil, frente a la crisis política, social y económica que entonces atravesaba la Argentina, frente a la disolución de los lazos sociales y el proceso de individualización que comenzaba a desarrollarse para terminar signando los años venideros, Rozarte proponía generar un espacio colectivo, apostar a una “ética del roce”, a un “cuerpo a cuerpo”, a un andar compartido, a un “estar juntos” como fórmula para sobrevivir, para la permanencia de lo creativo.

El “espanto” que en el manifiesto aparecía como signo lingüístico, la renuncia o el ahogo del quehacer artístico que se exponía en sus primeras líneas, se esbozó como asunto en la primera obra que Rozarte llevó a cabo y que hoy se muestra en la exhibición del Urondo: una serie de cuadros, de pinturas individuales que se hunden en un terreno arenoso; que se entregan a la inercia de su propio peso sobre la arena.

Esta suerte de metáfora visual del sentir de los integrantes de Rozarte al momento de su formación convive en la muestra con el archivo del grupo; con los documentos fotográficos y escritos relativos a las exhibiciones, acciones y eventos que llevaron a cabo a lo largo de su existencia. Reconstruir lo vivido, reponer el suceso, se erige así como propósito de la exposición; una cuestión que en el acto de inauguración se nutrió del relato de los propios protagonistas. El cuerpo, lo orgánico, el roce, la voz conjunta que los había llevado a formarse, se acopló entonces a aquellos materiales para terminar produciendo un nuevo acontecimiento; una nueva experiencia colectiva.

A las afinidades existentes entre Escandell y de Rozarte, esta muestra suma entonces la cuestión del cuerpo como otro aspecto aglutinante. En este sentido, parecer significativo el hecho de que el nombre de los artistas en cuestión se consigne en un panel blanco de la entrada mediante el trazo de una carbonilla y no del habitual y mecánico texto ploteado. Más significativo aún, pareciera ser el hecho de que allí mismo se lea “¿Dónde está Santiago Maldonado?”.